

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C - 2012/35803]

Provincie Antwerpen. — Goedkeuring Provinciale Ruimtelijke Uitvoeringsplannen te Zandhoven

Bij besluit van 6 juli 2012 van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport is goedgekeurd het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan « Kleinhandelsconcentratie Langestraat te Zandhoven » van de provincie Antwerpen.

Bij besluit van 6 juli 2012 van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport is goedgekeurd het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan « Kleinhandelsconcentratie Liersebaan te Zandhoven » van de provincie Antwerpen.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/204066]

28 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 octobre 2010 portant nomination du président, de la vice-présidente et des membres de la Commission consultative et d'agrément des entreprises d'économie sociale

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 20 novembre 2008 relatif à l'économie sociale, notamment les articles 6 et 7;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 octobre 2010 portant nomination du président, de la vice-présidente et des membres de la Commission consultative et d'agrément des entreprises d'économie sociale, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 mars 2012;

Considérant le courrier de l'ASBL Union wallonne des Entreprises du 19 mars 2012;

Considérant le courrier de l'ASBL Union des Villes et des Communes de Wallonie, Fédération des C.P.A.S. du 4 avril 2012;

Considérant le courrier de l'ASBL Concert-ES du 7 juin 2012;

Sur proposition du Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 octobre 2010 portant nomination du président, de la vice-présidente et des membres de la Commission consultative et d'agrément des entreprises d'économie sociale, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 mars 2012, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le point 3^o est remplacé comme suit :« 3^o en qualité de membres effectifs présentés par les organisations représentatives des employeurs :

— M. Jean De Lame;

— M. Frédéric Clerbaux;

— Mme Geneviève Bossu;

— M. Pierre Poriau; »;

2^o le point 5^o est remplacé comme suit :« 5^o en qualité de membres effectifs représentant le secteur de l'économie sociale :

— M. Sébastien Perea;

— Mme Marie-Céline Jamoye;

— M. François Foguene; »;

3^o le point 6^o est remplacé comme suit :« 6^o en qualité de membres suppléants représentant le secteur de l'économie sociale :

— Mme Bénédicte Sohet;

— Mme Anne-Sophie Chronis;

— M. Benjamin Disteché; »;

4^o le point 7^o est remplacé comme suit :

« 7^o en qualité de membre effectif présenté par l'ASBL Union des Villes, Communes et Provinces de Wallonie et la Fédération des C.P.A.S. de Wallonie : Mme Nadine Didriche; »;

5^o le point 8^o est remplacé comme suit :

« 8^o en qualité de membre suppléant présenté par l'ASBL Union des Villes, Communes et Provinces de Wallonie et la Fédération des C.P.A.S. de Wallonie : Mme Sandrine Xhaufaire; ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. Le Ministre qui a l'Economie sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 juin 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-C. MARCOURT

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2012/204066]

28. JUNI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. Oktober 2010 zur Ernennung des Vorsitzenden, der Vizevorsitzenden und der Mitglieder der "Commission consultative et d'agrément des entreprises d'économie sociale" (Beratungs- und Zulassungsausschuss der Sozialwirtschaftsunternehmen)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 20. November 2008 über die Sozialwirtschaft, insbesondere der Artikel 6 und 7;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. Oktober 2010 zur Ernennung des Vorsitzenden, der Vizevorsitzenden und der Mitglieder der "Commission consultative et d'agrément des entreprises d'économie sociale";

In Erwägung des Schreibens der VoE "Union wallonne des Entreprises" (Wallonischer Verband der Unternehmen) vom 19. März 2012;

In Erwägung des Schreibens der VoE "Union des Villes et Communes de Wallonie" (Vereinigung der Städte und Gemeinden der Wallonie) vom 4. April 2012;

In Erwägung des Schreibens der VoE "Concert-ES" vom 7. Juni 2012;

Auf Vorschlag des Ministers für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. Oktober 2010 zur Ernennung des Vorsitzenden, der Vizevorsitzenden und der Mitglieder der "Commission consultative et d'agrément des entreprises d'économie sociale", abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. März 2010, werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° Punkt 3° wird wie folgt ersetzt :

«3° als effektive Mitglieder, die von den repräsentativen Arbeitgeberorganisationen vorgestellt werden:

— Herr Jean De Lame;

— Herr Frédéric Clerboux;

— Frau Geneviève Bossu;

— Herr Pierre Poriau;»;

2° Punkt 5° wird wie folgt ersetzt:

«5° als effektive Mitglieder, die den Sektor der Sozialwirtschaft vertreten :

— Herr Sébastien Perea;

— Frau Marie-Céline Jamoye;

— Herr François Foguene;»;

3° Punkt 6° wird wie folgt ersetzt:

«6° als stellvertretende Mitglieder, die den Sektor der Sozialwirtschaft vertreten :

— Frau Bénédicte Sohet;

— Frau Anne-Sophie Chronis;

— Herr Benjamin Disteche;»;

4° Punkt 7° wird wie folgt ersetzt:

«7° als effektives Mitglied, das von der VoE "Union des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" und der "Fédération des C.P.A.S. de Wallonie" vorgestellt wird : Frau Nadine Didriche;»;

5° Punkt 8° wird wie folgt ersetzt :

«8° als stellvertretendes Mitglied, das von der VoE "Union des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" und der "Fédération des C.P.A.S. de Wallonie" vorgestellt wird : Frau Sandrine Xhaufaire;».

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Unterzeichnung in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Sozialwirtschaft gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. Juni 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien
J.-C. MARCOURT